

# El Milagro De San José

- Para todas las razas, todos los colores, todos los credos -



*Revelación Entregada por*  
**Santa Teresa de Lisieux**  
Espontáneamente por medio de Frances M. Klug

## About the Spanish translation

## Sobre esta traducción al español

REVELATION DELIVERED  
THROUGH FRANCES M. KLUG ON  
MARCH 4, 1999 AT 1:47 P.M.

REVELACIÓN ENTREGADA POR MEDIO DE  
FRANCES M. KLUG EL 4 DE MARZO DE 1999 A LA  
1:47 P.M.

### **SAINT THERESE OF LISIEUX**

### **SANTA TERESA DE LISIEUX**

"I am Saint Therese of Lisieux. During the period of time when so many young women, young men, chose vocations they felt would give to them a higher goal in life, the vocations were to serve in the religious life.

"Yo soy Santa Teresa de Lisieux. Durante el período de tiempo cuando tantas mujeres jóvenes, hombres jóvenes, escojieron las vocaciones que pensaban que les darían una meta más alta en la vida, las vocaciones eran para servir en la vida religiosa.

Today as I speak, this desire is almost beyond what mankind would call obsolete, because mankind has, in so many ways, become accustomed to all things that are based on humanistic values, ideals, using in many ways, materialistic values as the basis for practice in vocations, plus practice in moral values.

Hoy mientras que hablo, este deseo es casi más allá de lo que la humanidad llamaría fuera de uso, porque la humanidad, en tantas maneras, ha sido acostumbrada a todas las cosas que son basadas en valores e ideales humanísticos, usando en muchas maneras, valores materialistas como la base para la práctica en las vocaciones, y también la práctica en valores morales.

The world is the same as it was thousands of years ago. By this statement I mean the structure that holds human life, and the lives of many other types of living matter or things. The change in human understanding of the importance of human life has been totally

El mundo es igual a lo que era hace miles de años. Por esta declaración me refiero a la estructura que sostiene a la vida humana, y las vidas de muchos otros tipos de materia o cosas vivientes. El cambio en el entendimiento humano de la

classed in what could be, and is called, a commercial form of thinking, acting, goals.

**A**sks yourself, upon awakening on this day: Was my first thought to pray, asking The Father to bless the day, or was it what I was to do according to how I live, what I am bound to morally, physically? Was prayer the first thing I thought of, asking The Creator to bless my day?

**A**lso, did I promise to keep holy the day, because of the Commandments that were given to remind mankind of all ages, cultures, creeds, that each day there would be times when the Commandments could, and would, encourage me to practice what was pure in thought, word, action, deed, for myself and for all others with whom I would be acquainted, in just meeting them or living with them, working with them, or just for a few moments to recognize them in a very light way?

**D**o I remember to examine my conscience before I lay my head at night to sleep the tiredness away? Do I go down the Commandments one by one, and question my thoughts, actions, reactions, or my conversations with others? Also, during the day do I ever remember to ask for help morally?

**I**s it not so that, most times, a request for help from The Creator or from a Saint comes through a need for aid physically, mentally?

**T**oday as I speak, I speak as I have at no other time, because men, women and children, of all ages, use each day living it according to the habits they have formed, what is important to them at the moment, most of the time ignoring totally that each day is a Gift from The Divine, and will be accountable at a given time.

**I**t is sad to say throughout the world human life has forgotten Who created them, the Purpose for their Creation, the Divine Love in

importancia de la vida humana ha sido totalmente clasificado en lo que podría ser llamado, y es llamado, una forma comercial de pensar, actuar, metas.

**P**regúntate a ti mismo, al despertarte este día: ¿Fue mi primer pensamiento de orar, pidiéndole al Padre que bendiciera el día, o fue lo que yo había de hacer según como vivo, a lo que estoy obligado moralmente, físicamente? ¿Fue la oración la primera cosa en que pensé, pidiéndole al Creador que bendiciera mi día?

**T**ambién, ¿prometí guardar santo el día, a causa de los Mandamientos que fueron dados para recordarle a la humanidad de todas las edades, culturas, credos, que cada día habría tiempos cuando los Mandamientos podrían animarme y me animarían a practicar lo que era puro en pensamiento, palabra, acción, hecho, para mí mismo y para todos los otros a quienes conocería, al simplemente encontrarme con ellos o viviendo con ellos, trabajando con ellos, o solamente por algunos pocos momentos para reconocerlos en una manera muy ligera?

**¿**Me acuerdo de examinar mi conciencia antes de acostarme en la noche para dormir y dejar pasar el cansancio? ¿Repaso los Mandamientos uno por uno, y me examino mis pensamientos, acciones, reacciones, o mis conversaciones con otros? También, durante el día ¿alguna vez recuerdo de pedir ayuda moralmente?

**¿**No es cierto que, la mayoría del tiempo, una súplica para la ayuda del Creador o de un Santo viene por una necesidad para ayuda físicamente, mentalmente?

**H**oy mientras que hablo, hablo como nunca he hablado en ningún otro tiempo, porque los hombres, las mujeres y los niños, de todas las edades, usan cada día viviéndolo según los hábitos que han formado, lo que es importante para ellos en el momento, la mayoría del tiempo totalmente no haciendo caso de que cada día es un Regalo de Lo

their Creation and the Goal that nothing else in the world can exceed in any way, ***because at the end of one's life the Soul is the Remaining Factor that represents the one in whom It was placed at the moment of conception, and this Soul, as a Portion of The Creator, can be a victim of the one in whom It was placed, or can be a Saint immediately, because of whom It was placed.*** So be it."

*All Revelations are delivered spontaneously and continuously as witnessed by all those present at the time.*

©Copyright 1996 FMK

---

The above Revelation was originally delivered in English. The Spanish version presented here is only a translation, and as a consequence, although we try to preserve the intent and meaning as given, at times can only approximate the original version. For that reason, one should refer to the English for clarification.

---

*Para más información, escriba a:*  
*Saint Joseph's Hill Of Hope; Post Office Box 1055, Brea, California 92822 USA*  
[info@elmilagrodesanjose.com](mailto:info@elmilagrodesanjose.com)

Divino, y habrá que dar cuenta en cierto tiempo.

***Es triste decir que a través del mundo la vida humana ha olvidado Quién los creó, el Propósito por su creación, el Amor Divino en su creación y la Meta que nada más en el mundo puede excedir en ninguna manera, **porque al fin de la vida, el Alma es el Factor que Queda que representa al uno en quien el Alma fue colocada al momento de la concepción, y esta Alma, como una Porción del Creador, puede ser una víctima del uno en quien fue colocada, o puede ser un Santo inmediatamente, a causa del uno en quien fue colocada.***** Así sea."

*Se entregan Todas Las Revelaciones espontánea y continuamente como atestiguado por todos los presentes en el momento.*

©Copyright 1996 FMK

---

Se entregó la Revelación originalmente en inglés. La versión española presentada aquí es sólo una traducción, y por consecuencia, aunque tratamos de preservar el intento y significado como dados, a veces sólo puede aproximarse a la versión original. Por eso, se debe referirse al inglés para clarificación.